

# Pro

## Chapter 7

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

|                       |                       |                       |                       |                       |              |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|
| בְּנִי                | שָׁמָר                | אָמָרִי               | וְמִצְוֹתִי           | תְּצִפָּנִים          | אָזְקָדִים : |
|                       |                       |                       |                       |                       |              |
| <a href="#">H8104</a> | <a href="#">H0561</a> | <a href="#">H4687</a> | <a href="#">H6845</a> | <a href="#">H0854</a> |              |

পুত্র আমার॥ আমার কথাগুলো মনে রেখো॥ আমার আদেশ ভুলো না॥

|                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| שָׁমָר                | מִצְוֹתִי             | וְתִּזְבְּחֶנָּה      | כְּאַיִשׁ             | עִינֵּיךְ :           |
|                       |                       |                       |                       |                       |
| <a href="#">H8104</a> | <a href="#">H4687</a> | <a href="#">H2421</a> | <a href="#">H8451</a> | <a href="#">H0380</a> |

তুমি যদি আমার আদেশ পালন কর তুমি বাঁচবে॥ আমার এই শিক্ষামালা যেন তোমার জীবনে খুব গুরুত্বপূর্ণ বিষয় হয়ে ওঠে॥

|                       |                       |                       |                       |    |           |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|-----------|
| কাশৰাম                | ুল                    | অজ্বাতীক              | কথিম                  | ুল | লিজ্বাহ : |
|                       |                       |                       |                       |    |           |
| <a href="#">H7194</a> | <a href="#">H0676</a> | <a href="#">H3789</a> | <a href="#">H3871</a> |    |           |

আমার শিক্ষা এবং আদেশ সর্বদা মনে রেখো॥ আমার শিক্ষামালা তোমার আঙুলের চারপাশে বেঁধে রাখো॥ তোমার হন্দয়ে খচিত করে রাখো॥

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| আমৰি                  | লিচ্চমাৰ              | আখাতি                 | আখাতি                 | লিবনি                 | তেক্রা :              |
|                       |                       |                       |                       |                       |                       |
| <a href="#">H0559</a> | <a href="#">H2451</a> | <a href="#">H0269</a> | <a href="#">H4129</a> | <a href="#">H0998</a> | <a href="#">H7121</a> |

প্রজ্ঞাকে তোমার প্রেমিক হিসেবে বিবেচনা করো এবং বোধকে তোমার সব চেয়ে ভাল বন্ধু বলে বিবেচনা করবে॥

|                       |                       |                       |                       |             |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| লিশ্মৰেক              | মাষ্ট্রে              | জ্রাহ                 | মিচ্রিয়া             | লিচ্ছলিকা : |
|                       |                       |                       |                       |             |
| <a href="#">H8104</a> | <a href="#">H0802</a> | <a href="#">H5237</a> | <a href="#">H0561</a> |             |

তাহলে প্রজ্ঞা এবং বোধ তোমাকে “পরন্ত্রী” থেকে রক্ষা করবে॥ প্রজ্ঞা তোমাকে সেই ব্যভিচারিমীর হাত থেকেও রক্ষা করবে যে মধুর বাক বলে॥

|                       |                       |                       |                       |       |            |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|------------|
| কি                    | বচ্ছলন                | বিত্তি                | বেদ                   | আশেবি | লিশ্কিপা : |
|                       |                       |                       |                       |       |            |
| <a href="#">H2474</a> | <a href="#">H1157</a> | <a href="#">H0822</a> | <a href="#">H8259</a> |       |            |

এক দিন আমি আমার জানালার বাইরে বহু নির্বাঠ যুবককে দেখতে পেলাম॥

|                       |                       |                       |                       |      |         |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|---------|
| ওৱোৰা                | বিপৰাম                | আবিনহ                 | বিনিম                 | গুৱা | লিববি : |
|                       |                       |                       |                       |      |         |
| <a href="#">H7200</a> | <a href="#">H0995</a> | <a href="#">H5288</a> | <a href="#">H2638</a> |      |         |

ঐ যুবকদের মধ্যে এক বুদ্ধিমুক্ত যুবকও আমার নজরে পড়লো॥

|                       |                       |                       |                       |                       |       |          |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|----------|
| ুবৰ                   | বিশিক                 | আচল                   | বিনেহ                 | ওৱেৰব                 | বিতহা | যিচাইদ : |
|                       |                       |                       |                       |                       |       |          |
| <a href="#">H7784</a> | <a href="#">H0681</a> | <a href="#">H6438</a> | <a href="#">H1870</a> | <a href="#">H6805</a> |       |          |

সে এক কুৱরমণীর বাড়িতে গেল॥ সে ঐ রমণীর বাড়ির সামনে দিয়ে হাঁটতে লাগল॥

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| বন্শেৰ                | বেৱেৰাৰ               | ইোম                   | বাইশ                  | লিলা                  | ওাপলা :               |
|                       |                       |                       |                       |                       |                       |
| <a href="#">H5399</a> | <a href="#">H6153</a> | <a href="#">H3117</a> | <a href="#">H0380</a> | <a href="#">H3915</a> | <a href="#">H0653</a> |

তখন সূর্য অস্ত যাচ্ছে॥ অন্ধকার নেমে আসছে॥ রাত শুরু হচ্ছিল॥

|      |   |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|------|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| לֵב: | — | גִּנְזֶרֶת            | זָוָנָה               | שִׁית                 | לְקָרָאָתוֹ           | אַשָּׁה               | וְתָנָה               | 10 |
|      |   | <a href="#">H5341</a> | <a href="#">H2181</a> | <a href="#">H7897</a> | <a href="#">H7125</a> | <a href="#">H0802</a> | <a href="#">H2009</a> |    |

ঐ রমণী যুবকের সঙ্গে দেখা করতে বাড়ির বাইরে এলঃ তার সাজসজ্জা বারবণিতার মতোঃ সে ঐ যুবকের সঙ্গে সারা রাত কাটানোর পরিকল্পনা করেছিলঃ

|             |      |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-------------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| רְגָלִיתָה: | לֹא- | בְּבִיתָה             | וּסְרִירָה            | הַיָּא                | הַמִּינָה             | 11                    |                       |
|             |      | <a href="#">H7272</a> | <a href="#">H7931</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H5637</a> | <a href="#">H1931</a> | <a href="#">H1993</a> |

সে ছিল একজন বিদ্রোহীসুলভঃ অমার্জিত নারীঃ সে কখনও ঘরে থাকতে ভালবাসত না!

|           |       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| תְּאָרָב: | כָּל- | וְאַצְלָה             | בְּרַחֲבּוֹת          | פָּעָם                | בְּחִזּוֹן            | פָּעָם                | 12                    |                       |                       |
|           |       | <a href="#">H0693</a> | <a href="#">H6438</a> | <a href="#">H3605</a> | <a href="#">H0681</a> | <a href="#">H7339</a> | <a href="#">H6471</a> | <a href="#">H2351</a> | <a href="#">H6471</a> |

সে রাস্তা দিয়ে ইঁটতে লাগলঃ সে রাস্তার প্রতিটি বাঁকে অপেক্ষা করেছিলঃ

|      |                       |                       |                       |             |      |                       |    |
|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|------|-----------------------|----|
| לֹו: | בְּנִיָּה             | תְּעִזָּה             | לֹו                   | בְּנִשְׁקָה | בּוֹ | וְתָנִיקָה            | 13 |
|      | <a href="#">H0559</a> | <a href="#">H6440</a> | <a href="#">H5810</a> |             |      | <a href="#">H2388</a> |    |

সে ঐ যুবককে জড়িয়ে ধরে চুম্বন করলঃ সেই লজ্জাহীন ঐ যুবকের চোখের দিকে তাকিয়ে বললঃ

|           |                       |                       |        |                       |                       |    |
|-----------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|----|
| גָּדְרִי: | שְׁלֹמֹה              | הַזּוֹם               | עַלְיִ | שְׁלֹטִים             | זָבָחִ                | 14 |
|           | <a href="#">H5088</a> | <a href="#">H3117</a> |        | <a href="#">H8002</a> | <a href="#">H2077</a> |    |

“আমাকে আজ মঙ্গলার্থক বিসর্জন দিতে হয়েছেঃ আমি আমার মানত পূর্ণ করেছিঃ

|                 |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וְאַমְצָאָתָךְ: | בְּנִיָּךְ            | לְשָׁחָר              | לְקָרָאָתָךְ          | כָּנָ                 | עַל-                  | 15 |
|                 | <a href="#">H4672</a> | <a href="#">H6440</a> | <a href="#">H7836</a> | <a href="#">H7125</a> | <a href="#">H3318</a> |    |

বাড়ীতে আমার কাছে এখনও অমাবস্যার নৈবেদ্যের খাবার প্রচুর পরিমাণে পড়ে রয়েছেঃ তাই তোমাকে সেখানে আমন্ত্রণ জানাচ্ছি অনেক খোঁজাখুঁজি এবং প্রতীক্ষার পর অবশেষে তোমাকে পেলাম!

|              |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|--------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| מְרֻכְבִּים: | אַטְנוֹ               | מִצְרִים              | תְּחִטְבּוֹת          | עֲרָשִׁי              | רְכָבִתִי             | מְרֻכְבִּים           | 16 |
|              | <a href="#">H4714</a> | <a href="#">H0330</a> | <a href="#">H2405</a> | <a href="#">H6210</a> | <a href="#">H7234</a> | <a href="#">H4765</a> |    |

আমি আমার শয্যায় নতুন চাদর পেতেছিঃ মিশরীয় সেই সূতীর বিছানার চাদরগুলি খুব সুন্দরঃ

|            |                       |                       |                       |                       |           |    |
|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|----|
| וְকָמָנוּ: | אֲתָלִים              | אֲתָלִים              | מָר                   | מְשַׁכְּבִי           | גְּפַרְזִ | 17 |
|            | <a href="#">H7076</a> | <a href="#">H0174</a> | <a href="#">H4753</a> | <a href="#">H4904</a> |           |    |

আমি আমার শয্যার ওপর মস্তকি ঘৃতকুমারী ও দারুচিনির সুগন্ধি ছাড়িয়েছি!

|             |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| בְּאַהֲבָה: | נְתַעַלְסָה           | הַבְּקָר              | עַד-                  | דָּרִים               | גְּרָנָה              | לְכָה                 | 18                    |
|             | <a href="#">H0159</a> | <a href="#">H5965</a> | <a href="#">H1242</a> | <a href="#">H5704</a> | <a href="#">H1730</a> | <a href="#">H7301</a> | <a href="#">H3212</a> |

এসঃ আমরা সারারাত ধরে যৌনক্রিড়ায় মন্ত হইঃ আমরা সকাল পর্যন্ত প্রণয়জ্ঞাপন করবঃ

|            |                       |                       |                       |                       |                       |     |    |
|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----|----|
| מְרֹחָקָה: | בְּרַדְךָ             | הַלְּקָה              | בְּבִיטָה             | הַגְּשָׁה             | אָזָן                 | כִּ | 19 |
|            | <a href="#">H7350</a> | <a href="#">H1870</a> | <a href="#">H1980</a> | <a href="#">H0376</a> | <a href="#">H0369</a> |     |    |

আমার স্বামী ঘরে নেইঃ তিনি বাণিজ্য করতে দূরে যাব্বা করেছেনঃ

|          |      |       |          |        |         |         |         |          |          |                                     |
|----------|------|-------|----------|--------|---------|---------|---------|----------|----------|-------------------------------------|
| בֵּיתוֹ: | בָּא | יָבָא | הַכְּסָא | לְיוֹם | בִּירֹו | לְקָחָה | לְקָמָה | הַכְּסָף | אַרְרוֹד | 20                                  |
| —        | —    | —     | —        | —      | —       | —       | —       | —        | —        | H0935 H3677 H3117 H3027 H3947 H3701 |

তিনি প্রচর অর্থ সঙ্গে করে নিয়ে গিয়েছেন॥ বহুদিন ঘরে ফিরবেন না॥ আগামী পূর্ণিমার আগে তাঁর ফেরাব সন্তানবনা নেই॥

| תדריכתנו | שפתוֹה | בחלָק | לקחת  | בלב   | הטעוֹנָה | 21 |
|----------|--------|-------|-------|-------|----------|----|
| H5080    | H8193  | H3948 | H7230 | H5186 |          |    |

ଏ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ ଯୁବକଟିକେ ପ୍ରଲୁଦ୍ଧ କରିବାର ଚେଷ୍ଟା କରିଛି । ତାର ମନୋରମ ମଧୁର ବଚନେ ଯୁବକଟି ବିପଥ୍ତଗାମୀ ହୁଲି ।

|          |        |       |       |           |        |       |       |         |          |          |           |            |       |
|----------|--------|-------|-------|-----------|--------|-------|-------|---------|----------|----------|-----------|------------|-------|
| אֹוֵילָן | מוֹסֵר | אָלָן | אָלָן | וְכַעֲכָס | יְבֹוא | טְבַח | אָלָן | כְּשֹׁר | כְּתָאָם | פְּתָאָם | אַחֲרִיהָ | הַזְּלָקָה | 22    |
| H0191    | H4148  | H0413 | H5914 | H0935     | H2874  | H0413 | H7794 | H6597   |          |          |           |            | H1980 |

এবং নির্বাচ ঘুঁটকটি এই ব্যাডিচারণীর ফাঁদে পা দিলঃ গর যে ভাবে কসাইখানার দিকে পা বাড়ায় হরিণ যেমন ব্যাধের পেতে রাখা ফাঁদের দিকে এগিয়ে যায়। সেই ভাবে সে এই পরামীর দিকে এগিয়ে গেল।

|       |             |               |       |       |         |       |       |       |           |          |       |         |     |
|-------|-------------|---------------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|-----------|----------|-------|---------|-----|
| הָאָ: | הַנְּפָשָׁו | בְּנֵנְפָשָׁו | כִּיר | יְרָע | וְלֹאֶ- | פָּח  | אַלְ  | צָפֹר | כְּמַדְרָ | כְּבָדוֹ | חַזְ  | יְפָלָח | עַד |
| H1931 | H5315       |               | H3045 | H3808 |         | H0413 | H6833 |       | H3516     | H2671    | H6398 | H5704   |     |

ט

ଏ ଘୁବକଟି ଛିଲ ଏକଜନ ଶିକ୍ଷାରୀ ତୀରବିଦ୍ଧ ହରିନେର ମତ ମୁଁ ମେ ଛିଲ ଜାଲେର ଦିକେ ଉଡ଼େ ଯାଓଯା ଏକଟି ପାଥୀର ମତ ତାର ପରିଣାମ ସେ ତାର ଜୀବନଚାନ୍ଦିନି ଘାଟାବେ ଏ କଥା ଏ ଘୁବକଟି ଭାବରେ ପାରେ ନି ।

|       |             |               |     |          |         |          |    |
|-------|-------------|---------------|-----|----------|---------|----------|----|
| פִּי  | לְאָמְרִיךְ | לְהַקְשִׁיבוּ | לִי | שְׁמַעַת | בְּנִים | וְעַזָּה | 24 |
| H6310 | H0561       | H7181         |     | H8085    |         | H6258    |    |

প্রিয় পত্রগণ! আমার কথা শোন! আমার কথাগুলো মন দিয়ে শোন!

|                   |      |         |             |      |             |      |       |    |
|-------------------|------|---------|-------------|------|-------------|------|-------|----|
| בְּנִתְיּוֹתָהִים | אַל- | לְבָקָד | הַרְכִּיבָה | אַל- | יִשְׁתַּחַת | אַל- | —     | 25 |
| —                 | —    | —       | —           | —    | —           | —    | H0408 |    |

কোন পাপীঘসী বৰষণীৰ মোহজালে আবন্ধ হয়ো না। তাৰ পথ অনসুৱণ কোৱো না।

|             |       |            |           |          |        |       |    |
|-------------|-------|------------|-----------|----------|--------|-------|----|
| הַגְּנִיהָ: | כָּל- | וְעַצְמִים | הַפִּילָה | חַלְלִים | רְבִים | כִּיד | 26 |
| H2026       | H3605 | H6099      | H5307     | —        | —      | —     |    |

সে অগুনতি মানুষের পতন ঘটিয়েছে। সে অসংখ্য মানুষকে ধ্বংস করেছে।

|   |      |       |       |       |       |       |       |    |
|---|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|
| פ | מות: | תדריך | אל-   | ירדות | ביתה  | שאול  | דרק   | 27 |
| — | —    | H4194 | H2315 | H0413 | H3381 | H7585 | H1870 | —  |

তার গৃহ সাক্ষাৎ মৃত্যুপুরী। তার জীবনযাপনের পদ্ধতি মানুষকে সরাসরি মৃত্যুর দিকে নিয়ে যায়।